



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 8. prosinca 2023.  
(OR. en)

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2023/0420(NLE)

---

---

16594/23  
ADD 1

TRANS 589  
MAR 167  
AVIATION 236  
ESPACE 94  
RELEX 1461  
EU-GNSS 21  
CSC 562

#### POP RATNA BILJEŠKA

---

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine  
DEPREZ

Datum primitka: 27. studenoga 2023.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

---

Br. dok. Kom.: COM(2023) 737 final - ANNEX

---

Predmet: PRILOG PRIJEDLOGU ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje Unija treba  
zauzeti u okviru Odbora za GNSS EU-a i ASECNA-e osnovanog  
Sporazumom o suradnji između Europske unije, s jedne strane, i  
Agencije za sigurnost zračne plovidbe u Africi i Madagaskaru  
(ASECNA), s druge strane, o razvoju satelitske navigacije i pružanju  
povezanih usluga u području nadležnosti ASECNA-e u korist civilnog  
zrakoplovstva

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 737 final - ANNEX.

---

Priloženo: COM(2023) 737 final - ANNEX



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 27.11.2023.  
COM(2023) 737 final

ANNEX

## PRILOG

### PRIJEDLOGU ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje Unija treba zauzeti u okviru Odbora za GNSS EU-a i ASECNA-e osnovanog Sporazumom o suradnji između Europske unije, s jedne strane, i Agencije za sigurnost zračne plovidbe u Africi i Madagaskaru (ASECNA), s druge strane, o razvoju satelitske navigacije i pružanju povezanih usluga u području nadležnosti ASECNA-e u korist civilnog zrakoplovstva**

## PRILOG

### PRIJEDLOGU ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje Unija treba zauzeti u okviru Odbora za GNSS EU-a i ASECNA-e osnovanog Sporazumom o suradnji između Europske unije, s jedne strane, i Agencije za sigurnost zračne plovidbe u Africi i Madagaskaru (ASECNA), s druge strane, o razvoju satelitske navigacije i pružanju povezanih usluga u području nadležnosti ASECNA-e u korist civilnog zrakoplovstva**

**Nacrt**

**ODLUKE 1/2023 ODBORA ZA GNSS EU-a/ASECNA-e (ZAJEDNIČKI ODBOR)**

**od XXX 2023.**

**o donošenju njegova poslovnika**

ODBOR ZA GNSS EU-a/ASECNA-e,

uzimajući u obzir Sporazum o suradnji između Europske unije, s jedne strane, i Agencije za sigurnost zračne plovidbe u Africi i Madagaskaru (ASECNA), s druge, o razvoju satelitske navigacije i pružanju povezanih usluga u području nadležnosti ASECNA-e u korist civilnog zrakoplovstva („Sporazum”), a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Sporazum između ASECNA-e i Europske unije potpisan je u Bruxellesu 5. prosinca 2016. i primjenjuje se od 1. studenoga 2018.
- (2) U skladu s člankom 29. stavkom 2. Sporazuma, Odbor za GNSS Europske unije i ASECNA-e („Zajednički odbor”) treba utvrditi svoj poslovnik.
- (3) Zajednički odbor može odlučiti osnovati radne skupine ili skupine stručnjaka kako bi mu pomagale u izvršavanju njegovih zadaća.
- (4) U skladu s člankom 29. stavkom 4. Sporazuma, Zajednički odbor sastavljen je od delegata ASECNA-e i Europske unije,

ODLUČIO JE:

*Jedini članak*

Donosi se poslovnik Zajedničkog odbora koji je iznesen u Prilogu ovoj Odluci.

Sastavljeno na francuskom jeziku u Bruxellesu XXXXX 2023. i u Dakaru XXXX 2023.

*Za Zajednički odbor*

*Predsjedatelj    Tajnik za Europsku uniju    Tajnik za ASECNA-u*

## Poslovník

### ODBORA ZA GNSS EU-a/ASECNA-e (ZAJEDNIČKI ODBOR)

#### *Članak 1.*

##### **Područje primjene**

Ova se Uredba primjenjuje na Odbor za GNSS EU-a/ASECNA-e („Zajednički odbor”) osnovan člankom 29. stavkom 1. Sporazuma o suradnji između Europske unije, s jedne strane, i Agencije za sigurnost zračne plovidbe u Africi i Madagaskaru (ASECNA), s druge, o razvoju satelitske navigacije i pružanju povezanih usluga u području nadležnosti ASECNA-e u korist civilnog zrakoplovstva, koji je potpisan 5. prosinca 2016. u Bruxellesu i primjenjuje se od 1. studenoga 2018.

#### *Članak 2.*

##### **Sastav Zajedničkog odbora**

1. Zajednički odbor za Europsku uniju čine delegati Europske komisije (dalje u tekstu „Komisija”) i delegati Agencije za sigurnost zračne plovidbe u Africi i Madagaskaru (dalje u tekstu „ASECNA”). Obje se strane dalje u tekstu pojedinačno nazivaju „stranka”, a zajednički „stranke”.
2. Delegati stranaka mogu biti u pratnji osoba koje djeluju u ime stranaka zbog njihove posebne nadležnosti.

#### *Članak 3.*

##### **Predsjedništvo**

3. Stranke se tijekom kalendarske godine izmjenjuju u predsjedanju Zajedničkim odborom.
4. ASECNA predsjeda tijekom kalendarske godine u kojoj Sporazum stupa na snagu.
5. Stranka koja predsjeda imenuje predsjedatelja Zajedničkog odbora kao i njegova delegata.
6. Predsjedatelj usmjerava rad Zajedničkog odbora.

#### *Članak 4.*

##### **Promatrači**

Zajednički odbor može, na temelju zajedničkog dogovora stranaka, odlučiti pozvati stručnjake ili predstavnike drugih tijela da prisustvuju sastancima Zajedničkog odbora kao promatrači kako bi pružili informacije o određenim temama. Zajednički odbor dogovara se o uvjetima pod kojima takvi promatrači mogu prisustvovati sastancima. Osobe koje Odbor pozove kao stručnjake ili promatrače ne doprinose donošenju odluka i preporuka na sastancima Odbora.

#### *Članak 5.*

##### **Tajništvo**

7. Po jedan dužnosnik Europske komisije i ASECNA-e zajednički djeluju kao tajnici Zajedničkog odbora.
8. Tajništvo je odgovorno za komunikaciju između stranaka, uključujući slanje dokumenata.
9. Funkcije tajništva u nadležnosti su stranke koja predsjedava.

#### *Članak 6.*

##### **Sastanci Zajedničkog odbora**

10. Zajednički odbor sastaje se ako i kada za to postoji potreba, u načelu jednom godišnje.

Predsjedatelj nakon savjetovanja sa strankama saziva sastanak Zajedničkog odbora u vrijeme i na mjestu o kojima se stranke zajednički dogovore. Mogu se održavati telefonske i videokonferencije ako se stranke tako dogovore.

Predsjedatelj saziva poseban sastanak Zajedničkog odbora na zahtjev Europske unije ili ASECNA-e.

Zajednički odbor sastaje se u roku od 15 kalendarskih dana od zahtjeva na temelju članka 29. stavka 3. Sporazuma.

11. Zajednički odbor sastaje se u Bruxellesu ili u Dakaru, ovisno o stranci koja u to doba predsjedava, osim ako se stranke dogovore drukčije.
12. Predsjedatelj delegatima stranaka šalje obavijest o sazivanju sastanka, zajedno s nacrtom dnevnog reda i dokumentima za sastanak, najkasnije 21 kalendarski dan prije sastanka. Dokumenti za sastanke sazvane u skladu s člankom 29. stavkom 3. Sporazuma šalju se najkasnije sedam kalendarskih dana prije sastanka.
13. U dogovoru sa strankama predsjedatelj može skratiti rokove utvrđene u stavku 3. kako bi u obzir uzeo zahtjeve određenog slučaja.
14. Predsjedatelja se obavješćuje o sastavu izaslanstva svake stranke najkasnije sedam kalendarskih dana prije svakog sastanka.
15. Sastanci Zajedničkog Odbora nisu javni, osim ako stranke odluče drugačije.

## Članak 7.

### Dnevni red

1. Predsjedatelj uz pomoć tajnikâ sastavlja privremeni dnevni red za svaki sastanak.
2. Svaka stranka može predložiti uvrštenje dodatnih točaka na dnevni red. Svaki takav zahtjev mora biti obrazložen i poslan u pisanom obliku predsjedatelju najkasnije sedam kalendarskih dana prije sastanka.
3. Zajednički odbor odobrava dnevni red na početku sastanka.

## Članak 8.

### Vođenje poslovanja

Predsjedatelj, uz pomoć tajnika, osigurava primjenu ovog Poslovnika, održava sastanke i usmjerava rasprave te istodobno osigurava da su rasprave strukturirane i usmjerene na temu. Predsjedatelj daje riječ govornicima redosljedom kojim su izrazili želju za riječ i može zatražiti od govornika da ograniči svoje komentare na pitanje o kojem se raspravlja.

## Članak 9.

### Radne skupine Zajedničkog odbora

16. Sastav i rad radnih skupina ili skupina stručnjaka koje se osnivaju u skladu s člankom 29. stavkom 4. Sporazuma dogovara se na temelju mandata koji utvrđuje Zajednički odbor.
17. Radne skupine ili skupine stručnjaka primjenjuju ovaj poslovnik *mutatis mutandis*.
18. Radna tijela ili skupine stručnjaka pod nadležnošću su Zajedničkog odbora kojem podnose izvješća nakon svakog svojeg sastanka. Nemaju ovlasti za donošenje odluka, ali mogu davati preporuke Zajedničkom odboru.
19. Zajednički odbor može izmijeniti ili ukinuti mandat radne skupine ili skupine stručnjaka.

## Članak 10.

### Odluke i preporuke

20. Zajednički odbor donosi odluke i izrađuje preporuke na temelju zajedničkog dogovora stranaka u skladu sa Sporazumom. One se nazivaju „odluka” ili „preporuka”, nakon čega slijedi redni broj, datum donošenja i navođenje njihova predmeta.
21. Odluke i preporuke Zajedničkog odbora potpisuju predsjedatelj i tajnici te se one prosljeđuju strankama.
22. Ako to ne isključuju zahtjevi povjerljivosti, bilo koja stranka može odlučiti objaviti odluku ili preporuku koju je donio Zajednički odbor u skladu s vlastitim pravilima. Stranke se međusobno obavješćuju o namjeri da objave neku odluku ili preporuku.
23. Zajednički odbor može donositi svoje odluke ili preporuke pisanim postupkom ako se stranke tako dogovore. Pisani se postupak sastoji od razmjene nota između tajnika koji djeluju u dogovoru sa strankama. U tu se svrhu tekst prijedloga šalje strankama u skladu s člankom 5. ovog Poslovnika s rokom od najmanje 21 kalendarskog dana za iznošenje svih rezervi ili izmjena. Predsjedatelj u savjetovanju sa strankama može

skratiti taj rok kako bi se u obzir uzele posebne okolnosti. Nakon što se tekst usuglasi, odluku ili preporuku potpisuju predsjedatelj i tajnici.

#### *Članak 11.*

##### **Zapisnik**

24. Tajništvo priprema nacrt zapisnika svakog sastanka. U nacrtu se navode donesene odluke i izrađene preporuke. Nacrt zapisnika podnosi se na donošenje Zajedničkom odboru. Nakon što ga Zajednički odbor donese, zapisnik potpisuju predsjedatelj i tajnici.
25. Nacrt zapisnika mora se pripremiti u roku od 21 kalendarskog dana od sastanka i podnijeti na odobrenje Zajedničkom odboru pisanim postupkom ili na sljedećem sastanku Zajedničkog odbora.

#### *Članak 12.*

##### **Povjerljivost**

Ako jedna stranka Zajedničkom odboru dostavi informacije označene kao povjerljive ili osjetljive, druga stranka s njima mora postupati kao s takvima. Stranke razmjenjuju povjerljive i osjetljive informacije samo ako su o tome sklopile sporazum. Nastoje uspostaviti sveobuhvatan i dosljedan pravni okvir kojim bi se omogućilo sklapanje takvog sporazuma.

#### *Članak 13.*

##### **Troškovi**

26. Svaka stranka snosi sve troškove povezane sa svojim sudjelovanjem na sastancima Zajedničkog odbora te sastancima radnih skupina i skupina stručnjaka.
27. Zajednički odbor odlučuje o raspodjeli troškova za sva službena putovanja stručnjaka.
28. Izdatke povezane s organizacijom sastanaka i umnožavanjem dokumenata snosi stranka koja je domaćin sastanka.

#### *Članak 14.*

##### **Korespondencija**

Sva ulazna i izlazna korespondencija predsjedatelja Zajedničkog odbora šalje se tajništvu Zajedničkog odbora.

#### *Članak 15.*

##### **Izmjena poslovnika**

Ovaj se Poslovnik može izmijeniti odlukom Zajedničkog odbora u skladu s člankom 10.

#### *Članak 16.*

##### **Stupanje na snagu**

Ovaj Poslovnik stupa na snagu na dan njegova potpisivanja.